

Application for one-off financial assistance

based on the Act of 24 January 1991 *on veterans and certain persons who are victims of war and post-war repression* (consolidated text: Journal of Laws of 2021, item 1858, as amended)

Personal data Name and surname
Date of birth.....
Telephone no.....
Residential address State/Province & country abbreviation
Street House numberApartment no.
Postal code
Correspondence address (fill in if different from residential address) State/Province & country abbreviation
Street House numberApartment no.
Postal code
Name and address of the bank and account number (26 characters) to which the financial assistance is to be transferred (Name and address of the bank) (Account number)

I hereby apply for financial assistance under Article 19 of the Act on *Veterans and Certain Persons Who Are Victims of War and Post-War Repressions* (Journal of Laws of 2021, item 1858, as amended).

Below I indicate the purpose of the help¹

	<p>Due to the difficult financial and health situation (related to, among other things, the need to purchase medicines, dressings, costs of surgical treatment, high costs of current maintenance, etc.)</p> <p>REQUIRED ATTACHMENTS: document confirming the amount of income (pension, disability pension, employment, other), copy of the decision on the degree of disability/disability group, copy of a health certificate, copy of hospital discharge summary, copies of VAT invoices for purchased medicines/treatment, copies of bills regarding current maintenance costs</p>
	<p>Due to the occurrence of the following random event: </p> <p>REQUIRED ATTACHMENTS: a document confirming the amount of income (pension, disability pension, employment, other), a certificate from the Municipal Office about the losses incurred or other documents confirming the occurrence of an accidental event</p>
	<p>To partially cover the costs of purchasing a wheelchair </p> <p>REQUIRED ATTACHMENTS: a document confirming the amount of income (pension, disability, employment, other), a pro forma invoice or a copy of the VAT invoice if the purchase has already been made and a purchase order issued by a doctor</p>
	<p>To partially cover the costs of purchasing rehabilitation equipment </p> <p>REQUIRED ATTACHMENTS: a document confirming the amount of income (pension, disability, employment, other), a pro forma invoice or a copy of the VAT invoice if the purchase has already been made and a purchase order issued by a doctor</p>
	<p>To cover – in part or in full – the costs of purchasing medical products </p> <p>REQUIRED ATTACHMENTS: a document confirming the amount of income (pension, disability, employment, other), a pro forma invoice or a copy of the VAT invoice if the purchase has already been made and a purchase order issued by a doctor</p>
	<p>To adapt living quarters to the type of disability REQUIRED ATTACHMENTS: a document confirming the amount of income (pension, disability, employment, other), a preliminary cost estimate or a pro forma invoice or a copy of the VAT invoice if the purchase has already been made and a decision on the degree of disability/disability group</p>
	<p>Other, please describe and attach relevant documentation, including proof of income (pension, disability, employment, other)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

¹ Select the appropriate one

I declare that

1) I earn a net income of PLN per month.

2) Household

I live by myself

I run it together with the following people:

	Name and surname	Relationship	Net income
1			
2			
3			
4			

3) Aware of criminal liability for submitting a false declaration, resulting from Article 233 of the Act of 6 June 1997, *the Penal Code* (consolidated text: Journal of Laws of 2021, item 2447), I declare that as of the date of preparation of the application for financial assistance, the data contained therein and the data and information resulting from the documents attached to the application are true and up-to-date.

4) I meet/I do not meet⁴ the income criteria⁵ specified in art. 19a section 1 of the Act of 24 January 1991 *on veterans and certain persons who are victims of war and post-war repression* (i.e. Journal of Laws of 2021, item 1858, as amended) - I attach documents confirming the amount of net income of all family members⁶.

INSTRUCTION

Financial assistance granted on the basis of Article 19 of the Act of 24 January 1991 *on veterans and certain persons who are victims of war and post-war repression* (Journal of Laws of 2021, item 1858, as amended) is a one-off aid and is generally granted up to twice per calendar year.

If you expected that your financial situation would not change and you would be forced to use financial assistance again in the following years, we suggest systematically collecting invoices, receipts, etc. confirming how the assistance provided was spent, as well as incurring other expenses.

If the application is submitted by a person who cannot or does not know how to sign, the application is signed on their behalf by another person authorized by them, making a note of this next to the signature (Art. 63 § 3

² **Select the appropriate one**

³ Please attach documents confirming the amount of net income of all family members.

⁴ Delete what is inappropriate

⁵ the income of a single entitled person does not exceed the amount corresponding to **290%**

the lowest pension announced by the President of the Social Insurance Institution pursuant to Article 94 paragraph 2 point 1 letter a of the Act of 17 December 1998 *on pensions and annuities from the Social Insurance Fund* (consolidated text: Journal of Laws of 2022, item 504); the income per person in the family of the entitled person does not exceed the amount corresponding to **220%** the lowest pension; the income of a single person or the income per person in a family does not exceed the amount corresponding to **350%** of the lowest pension in the case where the applicant: a) receives a war or military invalid's pension; b) is a person who is totally incapable of work and independent living.

⁶ A document confirming the amount of net income received should be attached. Income is considered to be the sum of monthly income from the month preceding the application or, in the case of loss of income, from the month in which the application was submitted. Income does not include the amount of alimony provided to other people.

ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 735 ze zm.).

W sprawach mniejszej wagi organ administracji publicznej może nie żądać pełnomocnictwa, jeśli pełnomocnikiem jest członek najbliższej rodziny lub domownik strony, a nie ma wątpliwości co do istnienia i zakresu upoważnienia do występowania w imieniu strony (art. 33 § 4. k.p.a.).

Korzystanie z pomocy pieniężnej przyznawanej przez Szefa Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych nie jest uzależnione od przynależności do jakichkolwiek organizacji, stowarzyszeń, związków itp.

Załącznik:

Klauzula informacyjna na postawie *Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE*

.....
data i podpis Wnioskodawcy
date (dd/mm/yyyy) and signature

Załącznik do wniosku o przyznanie jednorazowej pomocy pieniężnej

Realizując obowiązek wynikający z art. 13 *Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE*, dalej: RODO, obowiązującego w naszym kraju od dnia 25 maja 2018 r., informujemy, że:

1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Szef Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych, ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa, tel. 22 276-77-77, info@kombatanci.gov.pl

2) Z inspektorem ochrony danych osobowych powołanym przez administratora Pani/Pana danych osobowych może się Pan/Pani skontaktować listownie pisząc na adres ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa lub za pomocą poczty elektronicznej ido@kombatanci.gov.pl.

3) Celem pierwotnym przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest rozpatrzenie przez Szefa UdSKiOR Pani/Pana wniosku o przyznanie pomocy pieniężnej. Podstawą prawną przetwarzania tych danych jest art. 6 ust. 1 lit. c) i art. 9 ust. 2 lit f) (jeśli w Pana/Pani wniosku znajdują się dane dotyczące stanu zdrowia) RODO w zw. z art. 19 ustawy *o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego*. Nie jest wykluczone, że między nami może dojść do sporu w kwestii prawidłowości wydanej przez Szefa UdSKiOR decyzji w przedmiocie pomocy – wówczas akta sprawy zawierające dane osobowe bylibyśmy zobowiązani przekazać sądowi administracyjnemu na podstawie art. 54 § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o postępowaniu przed sądami administracyjnymi. Zatem celem przetwarzania Pana/Pani będzie wówczas umożliwienie wywiązania się przez Urząd z obowiązków prawnych, co czyni przepis art. 6 ust. 1 lit. c) RODO podstawą przetwarzania danych w ten sposób. Wszczęcie postępowania w sprawie pomocy prowadzi do tego, że powstaje dokumentacja dotycząca tegoż postępowania, którą mamy obowiązek przechowywać przez określony czas. Dlatego będziemy przetwarzać Pani/Pani dane w celu archiwizacji w interesie publicznym na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO, by zrealizować obowiązek określony w art. 5 ust. 1 i art. 34 ust. 1 pkt 1 z ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym. Nie jest też wykluczone, że hipotetycznie zdarzy się taka sytuacja, że o przekazanie Pani/Pana danych osobowych zgromadzonych w postępowaniu o przyznanie pomocy zwrócą się do nas w przyszłości podmioty publiczne – np. sądy, komornik czy prokuratura – w przypadku których będziemy mieli prawny obowiązek przekazania im danych – tu podstawą przetwarzania danych będzie również art. 6 ust. 1 lit. c) RODO.

4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być instytucje publiczne (w tym ośrodki pomocy społecznej) – będzie to miało miejsce w sytuacji, kiedy materiał dowodowy w prowadzonym postępowaniu administracyjnym będzie wymagał uzupełnienia. Mogą to być również inne podmioty

Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych
ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa; tel. inf. 22 276 77 77; fax 22 250 52 00

public – courts or prosecutor's offices, administrative bodies that contact us with an appropriate request to provide data, and the law obliges us to fulfill it. Other entities, including natural persons, may also contact us with a request for access to archival materials – however, if we do not have a legal obligation to provide them with archival materials concerning you, any disclosure will only take place with your consent, which we will request in separate correspondence. We will also provide your address data to entities providing postal services in order to be able to correspond with you and to entities conducting payment activities in order to be able to provide you with the aid granted in the event of a positive decision on your application. We will not provide your personal data to so-called processors, i.e. other entities processing data on our behalf.

5) Your personal data will be stored for 5 years, which results from the applicable archival regulations. After the storage period, the documentation, based on the consent of the director of the Archive of New Records, will be subject to the process of disposition. In the event of a change in the regulations or guidelines of public bodies authorized to formulate them, the above periods may change.

6) You have the right to request from the administrator access to your personal data, its rectification (correction), deletion or limitation of processing, the right to object to the processing, as well as the right to transfer data.

7) The provisions of the GDPR oblige us to inform you that you also have the right to object - for reasons related to your particular situation - to the processing of your personal data. However, this objection can in fact be effectively implemented in cases of data processing by the controller on the basis of those provisions of the GDPR that are not the basis for our processing of your personal data.

8) You have the right to lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office if you believe that the processing of your personal data violates the provisions GDPR.

9) Providing your data is a statutory requirement - if you want your application to be considered, providing your personal data is obligatory, and failure to provide them will prevent the Head of the Office for the Protection of Personal Data and the Environment from granting financial assistance.

10) Your personal data will not be processed in an automated manner and will not be profiled.